



İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı
ENGELSİZ BİLGİ MERKEZİ
SESLİ KİTAP OLUŞTURMA
TALİMATI

Doküman No : İÜ/KDDB/TL-012
İlk Yayın Tarihi : 30.12.2016
Revizyon No : 00
Revizyon Tarihi :
Sayfa No : 1 / 3



1. SORUMLULAR

Bu talimatın uygulanmasından Engelsiz Bilgi Merkezi Personeli sorumludur.

2. TANIMLAR

Sesli kitap: Gönüllü okuyucuların Engelsiz Bilgi Merkezi stüdyolarına gelerek kendi sesleriyle eserleri seslendirmeleri sonucu ortaya çıkan kaynak.

3. UYGULAMA

1. Masaüstündeki soundforge 10.0 pro kısayoluna tıklayınız. Açılan sayfada sol üst taraftaki kırmızı record  düğmesine basınız. Açılan ekranda record  düğmesine basınca sesinizi kaydetmeye başlarsınız.

2. Kitabı okumaya başlamadan önce, “Ayrım1” diyerek aşağıdaki metni seslendiriniz. Her ayırım ortalama 20 dakika olmalıdır.

“Bu eser İstanbul Üniversitesi Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı Engelsiz Bilgi Merkezi için seslendirilmiştir. 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu’nun Ek 11. Maddesi kapsamında görme engelliler dışında kullanımı, çoğaltımı dağıtımı, satışı yasalara aykırıdır.

3. Aşağıda maddelendirilmiş kitap bilgilerini seslendiriniz.

Seslendirdiğiniz kitapta aşağıdaki başlıklardan herhangi biri yoksa lütfen o başlıktan sonraki başlığa geçiniz.

Seslendiren:

Kitabın Adı: (varsa önce özgün adı)

Yazarı:

Çevireni:

Türü:

Kitabın Yayınevi:

Kitabın kaçınıcı baskısı olduğu:

Kitabın Basıldığı Tarih:

Kitabın Basım yeri:

Kitabın Sayfa Sayısı:

ISBN:

Arka Kapak:

İçindekiler:

HAZIRLAYAN
BİRİM
DOKÜMANTASYON
SORUMLUSU

GÖZDEN GEÇİREN/KONTROL
BİRİM KALİTE TEMSİLCİSİ

ONAYLAYAN
KALİTE KOORDİNATÖRÜ



İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı
ENGELSİZ BİLGİ MERKEZİ
SESLİ KİTAP OLUŞTURMA
TALİMATI

Doküman No : İÜ/KDDB/TL-012
İlk Yayın Tarihi : 30.12.2016
Revizyon No : 00
Revizyon Tarihi :
Sayfa No : 2 / 3

Ayrım 1'in Sonu:

4. Kitabın sayfa sayısını söyledikten sonra kitabın arka kapağını seslendiriniz.
5. Kitabın arka kapağı ” diyerek, kitabın arka sayfasındaki tanıtım bilgilerini okuyunuz.
6. Arka kapaktan sonra ise “İçindekiler” kısmını bölüm başlıkları da göz önünde tutularak başlarında sayfa numaralarıyla beraber söyleyiniz. Sonrasında, Önsöz’ü seslendiriniz.
7. Bu bilgilerin seslendirilmesi bittikten sonra yeni bir ayrıma geçiniz. Bu ayrımın ismi “Ayrım 2” olarak belirtiniz.
8. Her ayım başında kaçınıcı ayım olduğu ve bulunulan sayfa numarasını söyleyiniz. (Ayrım 3, sayfa 14 gibi.) Şayet her ayrımda kitabın bir bölümü seslendiriliyorsa ayım sayısı ve sayfa numarasından sonra o bölümün adını seslendiriniz. (Ayrım 3, sayfa 5 “Engelsiz Bilgi Merkezi Üzerine” gibi.)
9. Her ayrımın sonunda bitirilen ayrımın numarası ve seslendirilen en son sayfanın sayısını okuyunuz. (Ayrım 4’ün sonu sayfa 60 gibi.)
10. Metin içerisinde dipnot görüldüğünde sadece numarasını söyleyiniz. Kısa dipnotları dipnot rakamı söylendikten hemen sonra okuyunuz. Uzun dipnotlarda ise ayrımın sonunda ve ayım numarası ile sayfayı da söyledikten sonra “bu ayrımda geçen dipnotların açıklaması” diyerek önce dipnot rakamını, sonra ise dipnotun tamamını okuyunuz.
11. Ayrımlarda geçen yabancı kelimeleri okuyabildiğiniz kadar telaffuz ediniz. Ayrımın sonunda ise “bu ayrımda geçen yabancı kelimelerin kodlanması” denildikten sonra önce kodlaması yapılacak kelimeyi söyleyiniz, sonra ise vurgulu bir şekilde harf harf kodlayınız. (Jack, j a c k gibi.)
12. Kitabın okunması tamamlandığında “Kitabın sonu” ifadesini kullanarak o günkü tarihi söyleyiniz. (Kitabın sonu, 4 Ocak 2016 gibi.)
13. Son ayrımda ise kitabın sonundaki kaynakça, indeks, sözlük gibi kısımları başlıkları dâhil okuyunuz.
14. Parantez içindeki sözcükleri, parantez içinde dedikten sonra okuyunuz ve parantez içindekiler bittikten sonra ufak bir vurgu boşluğuyla kitabı okumaya devam ediniz.
15. Tırnak işaretlerini kesinlikle seslendirmeyiniz. Tırnak içindeki sözcükleri ses tonu ve vurguları değiştirerek okuyunuz.
16. Karşılaşılan kısaltmalarda, kısaltmanın önce uzun şekli ve hemen sonra kısaltmasını okuyunuz, sonraki okumalarda bu kısaltmayı seslendiriniz. (Örnek olsun, Milli Eğitim Bakanlığı MEB deyiniz ve sonrasında hep MEB diye okuyunuz.)
17. Seslendirme sırasında sayfa çevirme sesi olmamasına dikkat ediniz. Ağızdan nefes alıp veriniz. Mikrofona ne yakın ne uzak ama sabit bir mesafede durunuz.

HAZIRLAYAN
BİRİM
DOKÜMANTASYON
SORUMLUSU

GÖZDEN GEÇİREN/KONTROL
BİRİM KALİTE TEMSİLCİSİ

ONAYLAYAN
KALİTE KOORDİNATÖRÜ



İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı
ENGELSİZ BİLGİ MERKEZİ
SESLİ KİTAP OLUŞTURMA
TALİMATI

Doküman No : İÜ/KDDB/TL-012
İlk Yayın Tarihi : 30.12.2016
Revizyon No 00
Revizyon Tarihi
Sayfa No : 3 / 3

18. Okunan kitap, ders kitabı veya bilimsel türde bir kitap ise her sayfanın başında sayfa sayısını belirtiniz. Yeni sayfaya geçildiğinde cümle bitmemiş ise cümle tamamlandıktan sonra sayfa sayısını söyleyiniz. Kitap içerisinde yer alan resim, tablo, grafik, sıra numarasına göre tablo ve grafikte yer alan bilgiler ya da sembolleri dinleyicinin anlayabileceği tarzda okuyunuz.

19. Seslendirme sırasında dil sürçmesi, öksürük, hapşırma vb. nedenlerden kaynaklanan hatalar ve kelimenin yanlış okunması söz konusu olursa yanlış yapıldığı anda kayıt "Pause" yapılmadan yani bekletmeye alınmadan "marker" yani işaretleyici anlamına gelen "M" harfine basınız ve aynı cümleyi yeniden seslendiriniz.

20. Okuma bittikten sonra STOP tuşuna basarak kaydı durdunuz. Ön taraftaki küçük kayıt ekranını kapatınız. Sonra, birinci ekrana geliniz ve onu da kapatınız. Kaydetmek istiyor musunuz sorusuyla karşılaştığınızda, bu soruya evet deyiniz. Sonra çıkış ekranının en üst tarafında "SAVE İN" alanından "Bilgisayarım" ve içindeki "Birim B"yi bulunuz. Okunulan esere ait klasörü bularak çift tıklayınız. Sonra "FILE NAME" kısmına okunan kitabın ismini ayırım numarasıyla beraber yazınız ve "SAVE" butonuna tıklayarak kaydı tamamlayınız. Kayıt çubuğu dolup bittiğinde masaüstünden yeni bir kayıt için Soundforge klasörüne tekrar tıklayınız.

4. İLGİLİ DOKÜMANLAR

-

5. REVİZYON TAKİP

REVİZYON NO	TARİH	AÇIKLAMA

HAZIRLAYAN
BİRİM
DOKÜMANTASYON
SORUMLUSU

GÖZDEN GEÇİREN/KONTROL
BİRİM KALİTE TEMSİLCİSİ

ONAYLAYAN
KALİTE KOORDİNATÖRÜ